



Assembly instructions

Klafs SANARIUM M, B, S, C with Control System Type 18033	3
---	----------

Instructions de montage

Klafs SANARIUM M, B, S, C avec commande type 18033	23
---	-----------

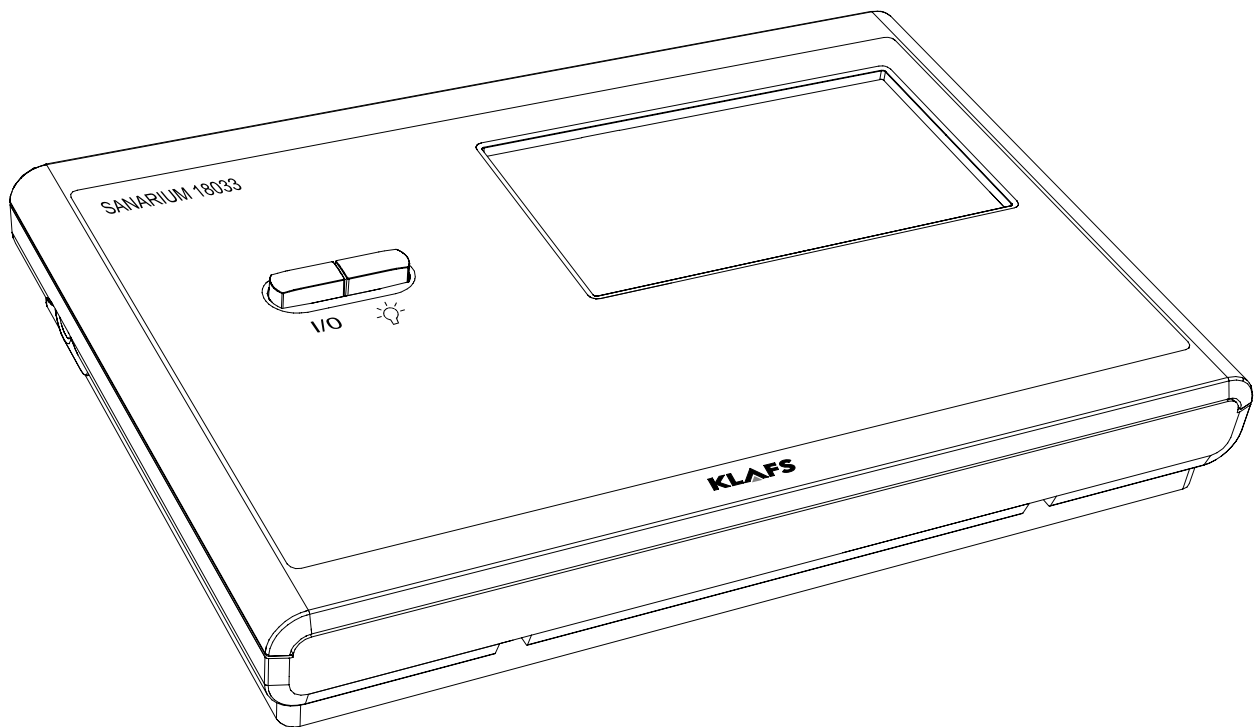
Instrucciones de montaje

Klafs SANARIUM M, B, S, C con unidad de control del tipo 18033	43
---	-----------

Assembly instructions

Klaf's SANARIUM M, B, S, C with Control System Type 18033

KLAFS
MY SAUNA AND SPA



Contents

Page

1.	Intended Use	5
2.	General safety information	5
3.	Technical data	5
4.	Control system	6
4.1.	Operating/display elements	6
5.	SANARIUM control system scope of supply	7
6.	Installing the control system	8
6.1.	Installing the control system housing	8
6.2.	Inserting the expander circuit board in the control system	11
7.	Mounting the evaporator	12
7.1.	Mounting and connecting the EL2 evaporator	12
8.	Installing the sensors	13
8.1.	Installing the humidity sensor FRL 5	13
8.2.	Installing the temperature sensors	14
9.	Mounting optional accessories	15
9.1.	Mounting the interior display with SaunaPUR button (option)	15
9.2.	Remote Power On unit (option)	16
9.3.	Mounting the Climate Manager	17
10.	System settings	18
10.1.	Service Menu (01) - CODE, Code number	18
10.2.	Service menu 03 - PUR, SaunaPUR	19
10.3.	Service menu 19 - VENT, Exhaust air	19
10.4.	Service menu 20 - KEY, KEYGUARD	19
10.5.	Service menu 21 - GREE, Green Sauna	19
10.6.	Service menu 22 - TIMR, Preselect mode	20
10.7.	Service menu 23 - PUMP, Filling the scent line	20
10.8.	Service menu 25 - LOCK, activate Operation lockout touchscreen	20
10.9.	Service menu 26 - END, End service menu	20
11.	Notes	21
12.	Addresses	22

1. Intended Use

The control system is intended for use with the sauna heater checked and approved with the German VDE or TÜV (Technical Inspection Authority), with or without an evaporator.

The control system is to be used only as intended. Intended use also assumes adherence to the instructions for operation, installation and servicing as prescribed by the manufacturer. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from unintended use or unapproved changes to the control system. The user alone carries the risk.

The control system may only be operated, maintained and repaired by persons who are familiar with the control system and aware of the risks involved. Observe the relevant German VDE regulations as well as other generally recognised safety rules.

2. General safety information

Read and observe the operating and safety instructions before start-up!

- Install the Sauna/SANARIUM control system outside the sauna cabin only!
 - Before opening the control system housing, disconnect the control system from the mains.
 - The control system may be only connected to the mains supply by a locally authorised electrician.
 - Sauna and SANARIUM installations may only be directly connected to the mains voltage according to VDE regulations. In the connecting feed line use a residual-current breaker $I_{\Delta N} \leq 0.03 \text{ A}$ with at least 3 mm contact opening.
 - Inform Klafs Customer Service of problems that a certified electrician cannot repair!
 - Remote actuation (Remote Power On): setting, control and/or regulation of a control unit by a command or place of installation of the control unit performed outside of the range of vision of the sauna oven. Remote action (Remote Power On) may be used only together with SKS or sub-bench heater Bonatherm.
 - Only use original Klafs spare parts!
 - Unapproved changes to the control system are not allowed.
 - Install the control system, in accordance with the installation instructions!
 - Electrical wiring inside the cabin and the cabin walls must have silicone insulation.
 - Before starting the control system, always make sure that no inflammable objects are on or near the sauna heater. FIRE RISK.
 - The sauna room has to be viewed before the timer is restarted or the device is switched on by a separate remote actuation system.
 - This equipment is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical, sensory or mental abilities or by persons with a lack of experience or knowledge, unless they have received instructions in the use of the equipment or are supervised by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they will not play with the unit.
-

3. Technical data

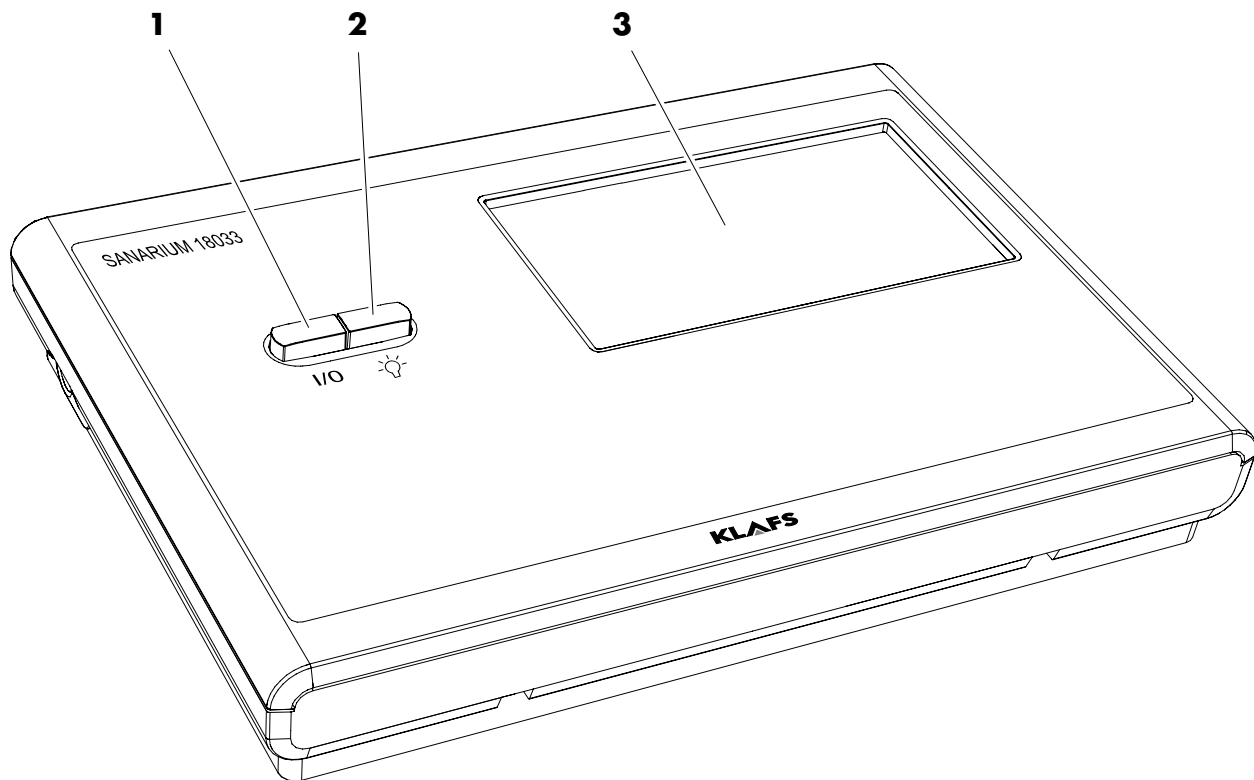
Control system Type 18033: 3/N/PE ~400 V, max. 9 kW.

Dimensions: W = 325 mm, H = 224 mm, D = 50 mm.

Operating conditions: Temperature 0 °C to 35 °C, max. 80 % relative humidity.

4. Control system

4.1. Operating/display elements

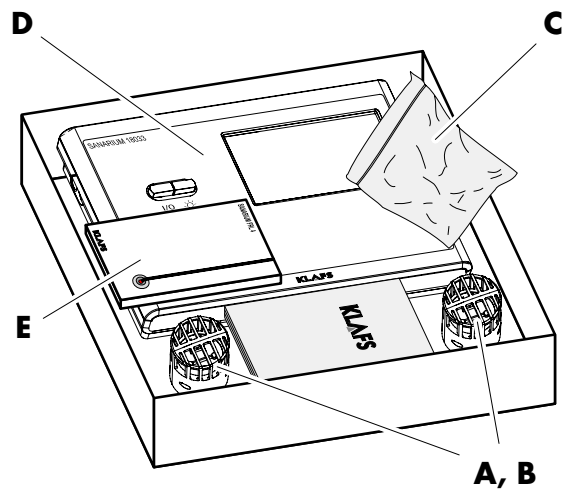


Pos.	Description
1.	Control system main switch. <ul style="list-style-type: none"> ☞ The main switch switches off the mains voltage to the control system. ☞ The internal clock has a power reserve for a few months in the event of a power outage.
2.	Switch cabin light. <ul style="list-style-type: none"> ☞ When the control system is connected to the power supply, the cabin light may be switched On independently of the main switch.
3.	Touchscreen. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See operating instructions.

5. SANARIUM control system scope of supply

The following components are delivered with the unit:

- A 1 Temperature Sensor - Temp
- B 1 Temperature Sensor - Temp/STL
- C 1 Bag of Mounting Hardware
- D 1 SANARIUM control system
- E 1 Humidity sensor FRL 5
- Technical documentation.

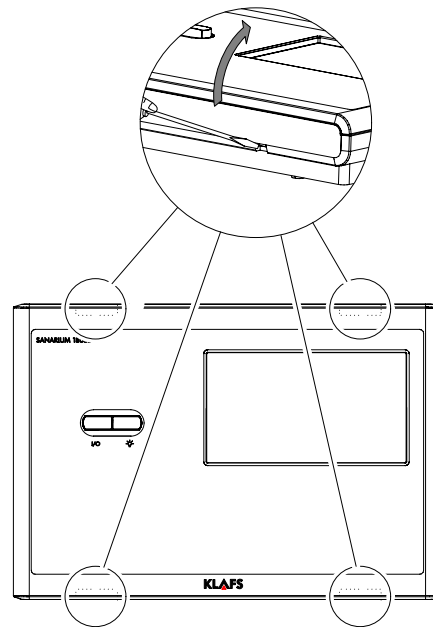


6. Installing the control system

6.1. Installing the control system housing

Open the control system housing

1. With a screwdriver, carefully push and turn the four lugs one after the other as shown.
2. Once all four interlocks have been released the front part can be removed.



Continued on the next page

6. Installing the control system

6.1. Installing the control system housing

Continued

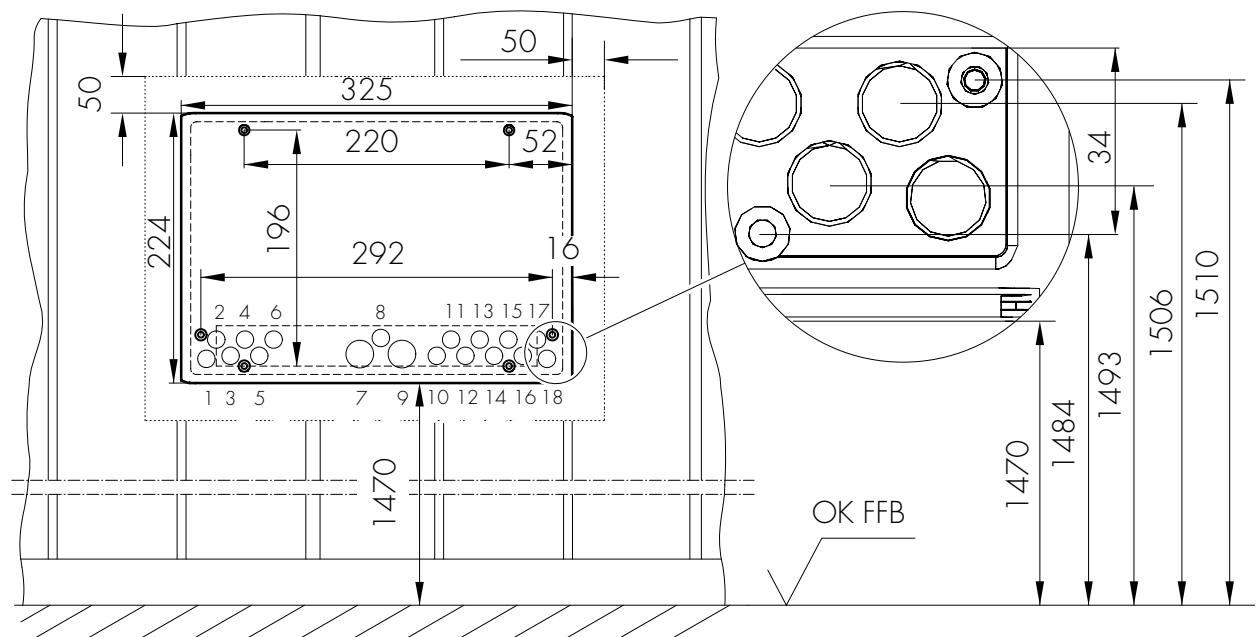
Provide passages for electrical wires

OK FFB = upper edge finished floor.

When mounting the control system housing, leave at least a 50 mm clearance from the wall or other devices.

Provide openings for the electrical lines on the wall element as shown in the drawing. Run the electrical wires through the wall element from the rear. Maintain the order shown on the electrical connection diagram.

2	FAN	10	Remote Power On unit
3	Outlet 1	11	Interior Display
4	Outlet 2	12	Humidity sensor
5	Cabin light	13	Temp/STL
6	-	14	SKS
7	feed line	15	Temp
8	Evaporator	16	CAN
9	Heater supply line	17	KEYGUARD



Continued on the next page

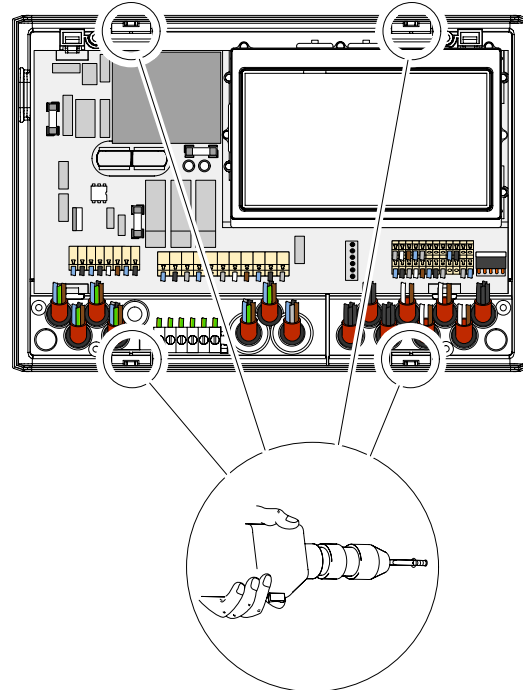
6. Installing the control system

6.1. Installing the control system housing

Continued

Install the housing lower section

1. Introduce all electrical wires in their correct connection sequence from the rear through the bores into the housing lower section, together with their respective grommet.
2. Fasten the housing lower section to the wall element with four countersunk-head screws (4.4 x 20 mm).
 - ☞ Do not bend the housing lower section when fastening. Check mechanical switch function of main switch.
 - ☞ To fasten the control system, align the centre of the unit horizontally with the centre of a panel.
 - ☞ Fastening screws must locate on a panel. If necessary, adjust the housing of the control system unit to the right or left.
3. Connect the control system according to the connection diagram.



To ensure correct wiring the wire must be stripped 5 - 6 mm.
Please ensure that no wires stick out.
To insert the wires open the interlock with a screwdriver.
Check the line connection for proper connection.

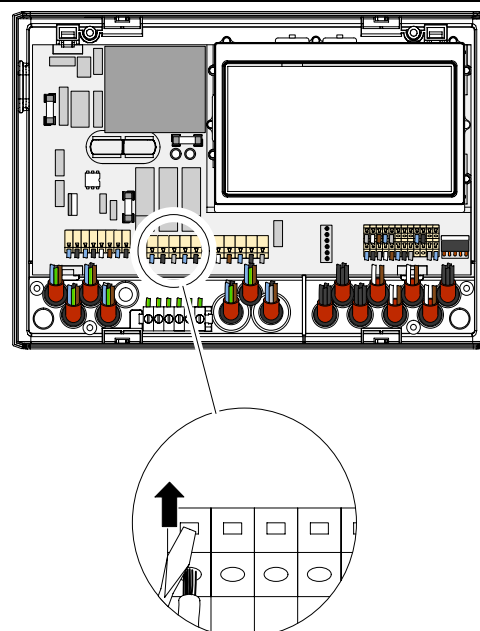


Connecting optional accessories

To introduce the cables at the appropriate openings in the control system housing, pierce through the cable grommets.

Connect cable/s to the plug at the Remote Power On unit, FAI 4 or FAI 5 (option)

1. Strip the wire ends 5 - 6 mm.
2. Open the corresponding interlocks at the plug with an auxiliary tool and insert the wires according to the wiring layout.
3. Remove the auxiliary tool and check the line connection for proper connection.
4. Insert the plug into the socket of the circuit board.



6. Installing the control system

6.2. Inserting the expander circuit board in the control system



The installation of the expansion circuit board is required to operate the control system by TOUCHCONTROL or IMES-1.



Danger to life!

Contact with current-carrying lines or components is potentially lethal. De-energise the control system and secure against the unintentional restoration of power.

Open the housing of the control system

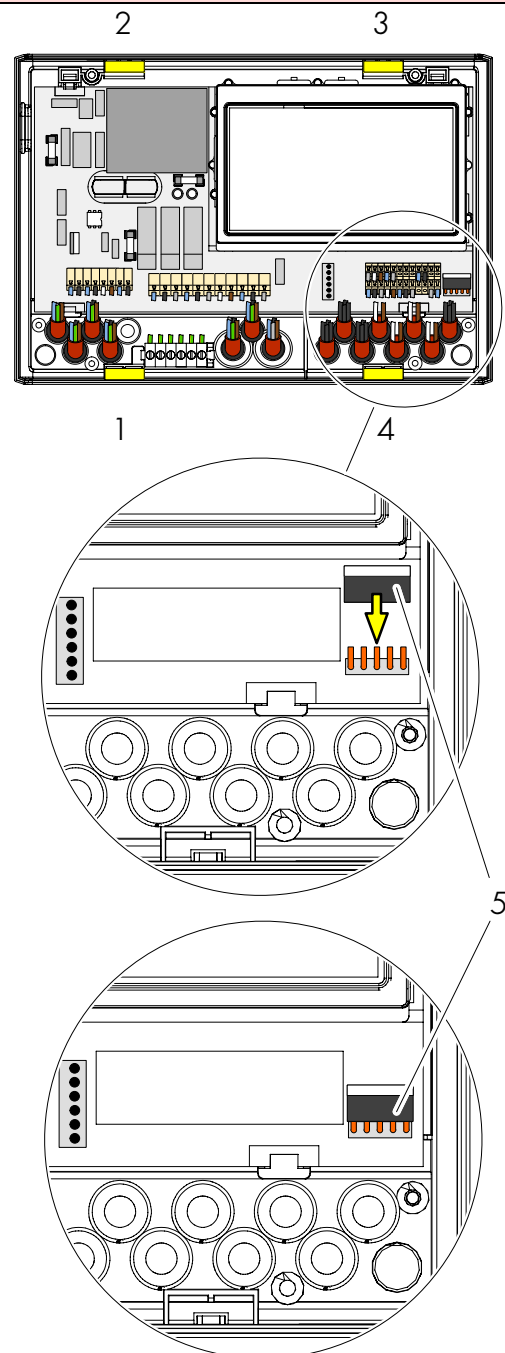
1. Using a screwdriver, carefully turn and insert lugs (1, 2, 3 and 4) into the housing.
2. Once all four interlocks have been released, remove the front part.

Place the expander circuit board onto the pin strip

3. Place expansion circuit board (5) on the pin strip X8.
- ☞ Ensure that the plug base of the expander circuit board is firmly seated on all pins.

Place the cover back on the housing of the control system

4. Align the cover and press in until it snaps into place all around the housing.

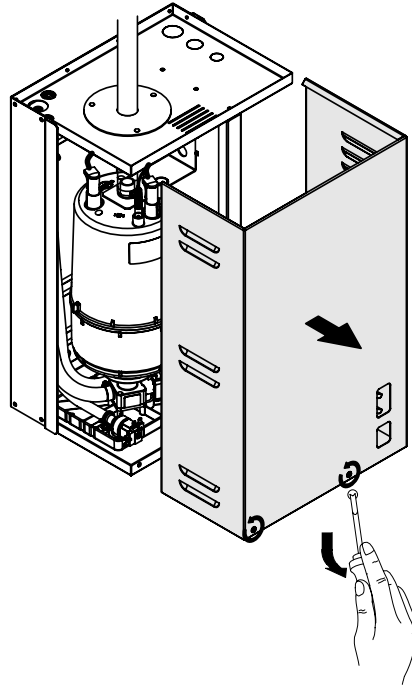


7. Mounting the evaporator

7.1. Mounting and connecting the EL2 evaporator

SANARIUM S

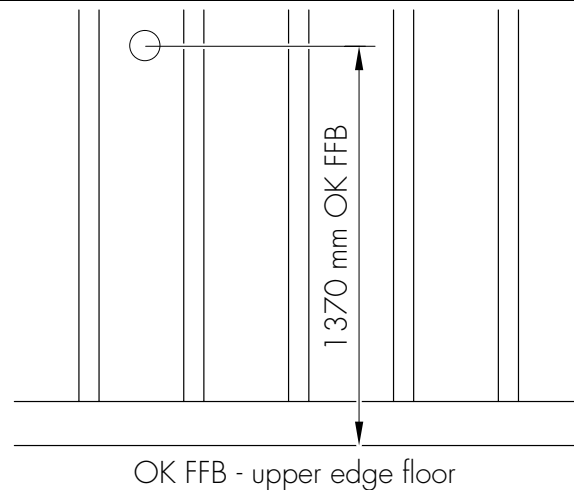
1. Open and remove cover of evaporator.
2. Mount the evaporator according to the installation plan.
3. Connect the evaporator according to the connection diagram.
4. Put the cover of evaporator back on.



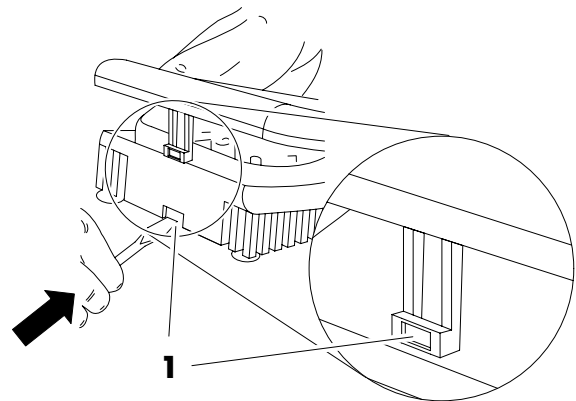
8. Installing the sensors

8.1. Installing the humidity sensor FRL 5

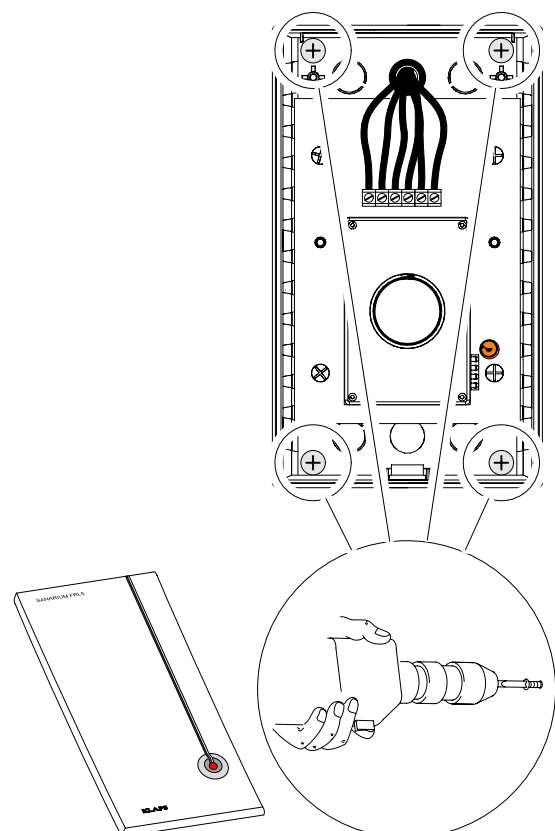
1. Drill a 10 mm \varnothing hole for the wiring in the cabin interior in accordance with the installation plan.



2. Press a screwdriver into the hollow (1) of the lock. While simultaneously lifting the housing cover.



3. Introduce the electric line for the humidity sensor with a grommet through the bores into the housing lower section.
4. Use the screws (3.3 x 20 mm) to fasten the housing lower section in the centre of the board through the fastening holes.
5. Connect the humidity sensor according to the connection diagram.



6. Hook the housing cover into the housing lower section and press down until it engages.

8. Installing the sensors

8.2. Installing the temperature sensors

Temp/STL

- Install Temp/STL sensor centrally above the sauna heater.

Temp

- Install the Temp sensor centrally on the cabin wall above the bench.
1. Drill \varnothing 10 mm boring for the line running in the cabin interior according to the installation diagram.
 2. Run the electric wiring.

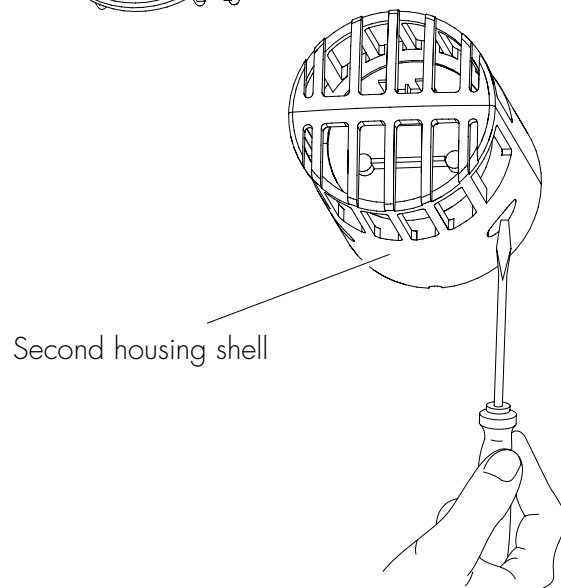
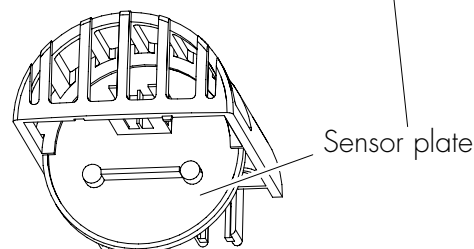
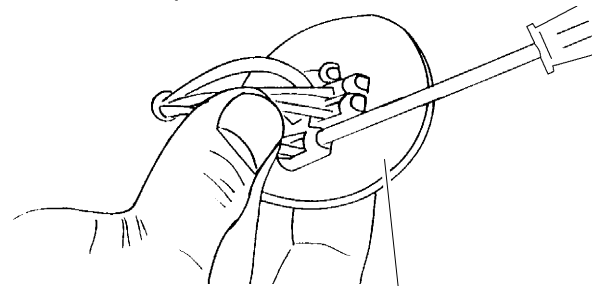
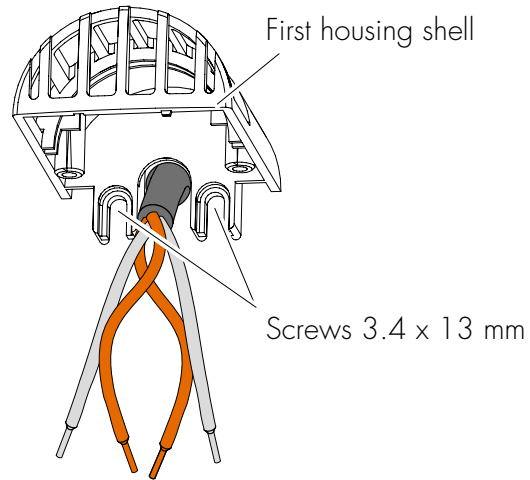


Position the vent slots vertically to tighten the housing.

3. Screw the first housing shell to the cabin wall. Screws (3.4 x 13 mm).

4. Connect the electric wiring to the sensor plate according to the connection diagram.
- ◆ See installation/connection diagram.
5. Insert the sensor plate into the first half of the housing.

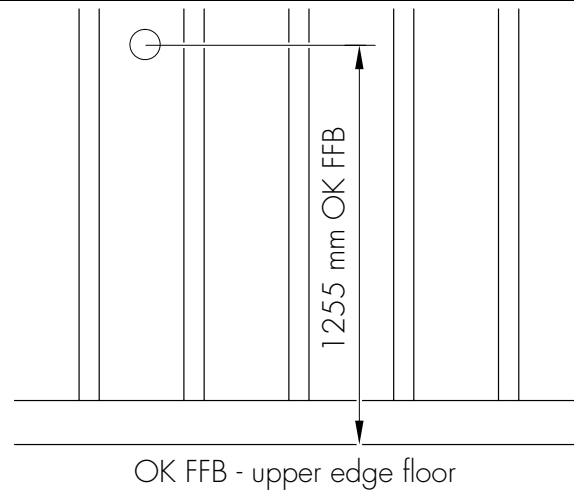
6. Screw the second housing shell to the housing shell which has already been mounted. Screws (3 x 8 mm).



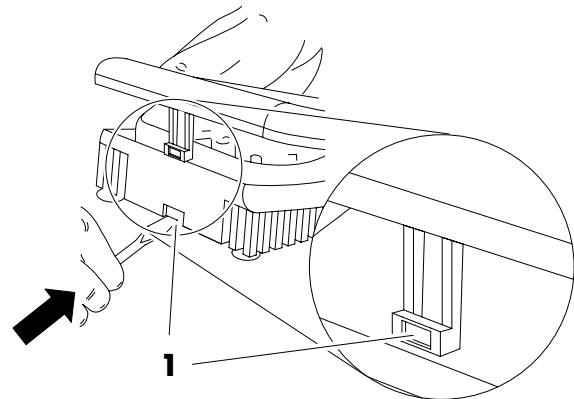
9. Mounting optional accessories

9.1. Mounting the interior display with SaunaPUR button (option)

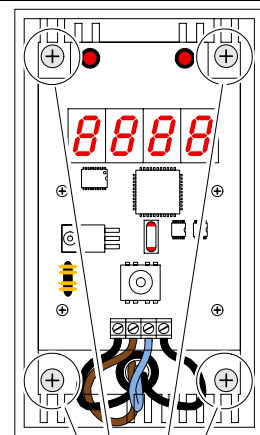
1. Drill a 10 mm Ø hole for the wiring in the cabin interior in accordance with the installation plan.
2. Introduce the electric line and provide with a grommet.



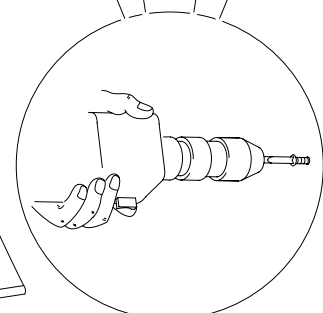
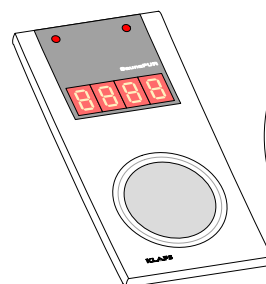
3. Press a screwdriver into the hollow (1) of the lock. While simultaneously lifting the housing cover.



4. Introduce the electric line for the interior display with a grommet through the bores into the housing lower section.
5. Use the screws (3.3 x 20 mm) to fasten the housing lower section in the centre of the board through the fastening holes.
6. Connect the interior display with the SaunaPUR button according to the connection diagram.



7. Hook the housing cover into the housing lower section and press down until it engages.



9. Mounting optional accessories

9.2. Remote Power On unit (option)



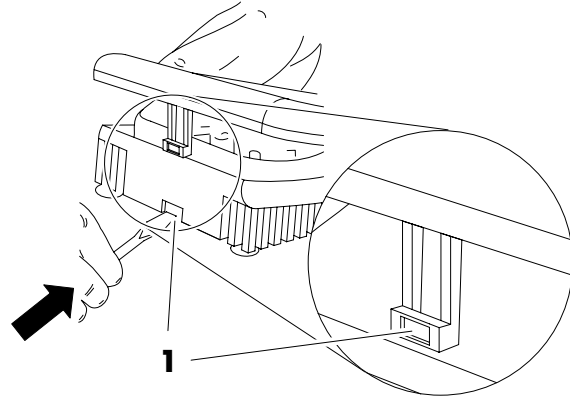
Please observe Standard EN 60335 when operating the control system via the Remote Power On unit.

- ▶ Enable the Remote Power On function in Service Menu 20 KEY - see page 19.

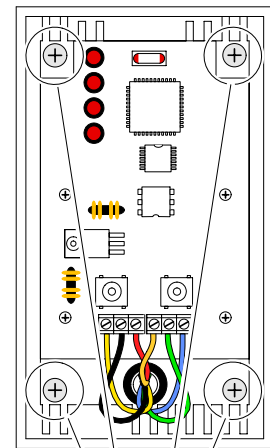


Mount the remote Power On unit in dry rooms only and not inside the sauna cabin.

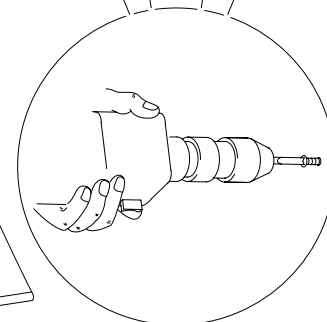
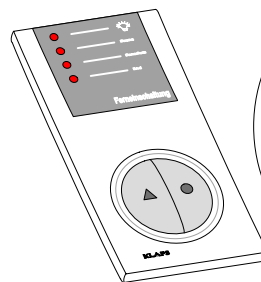
1. Lay the line between the Remote Power On unit and the control system.
2. Press a screwdriver into the hollow (1) of the lock, while simultaneously lifting the housing cover.



3. Introduce the electric line for the Remote Power On unit with a grommet through the bores into the housing lower section.
4. Fasten the housing lower section in the fastening holes with screws (3.3 x 20 mm) or with dowels.
5. Connect the Remote Power On unit according to the connection diagram.



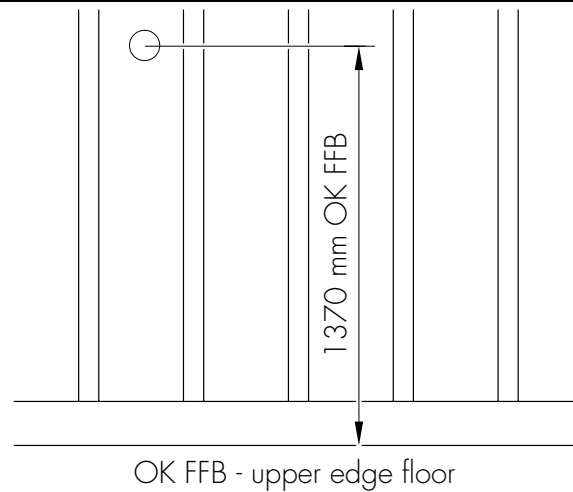
6. Hook the housing cover into the housing lower section and press down until it engages.



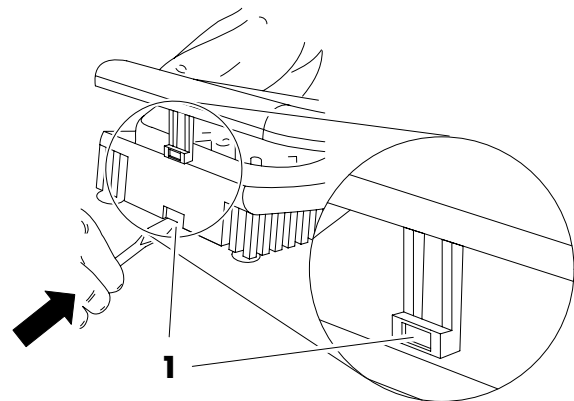
9. Mounting optional accessories

9.3. Mounting the Climate Manager

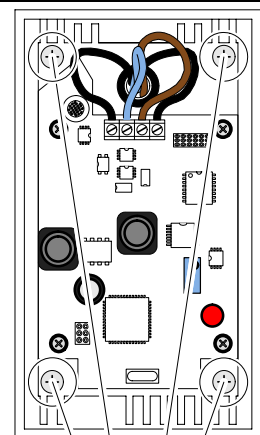
1. Drill a 10 mm Ø hole for the wiring in the cabin interior in accordance with the installation plan.
2. Introduce the electric line and provide with a grommet.



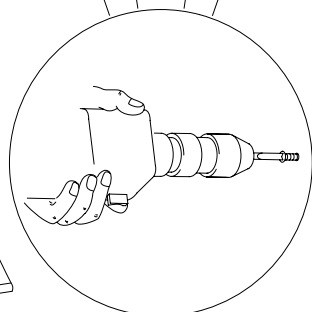
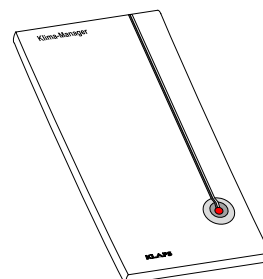
3. Press a screwdriver into the hollow (1) of the lock. While simultaneously lifting the housing cover.



4. Introduce the electric line for the Climate Manager with a grommet through the bores into the housing lower section.
5. Use the screws (3.3 x 20 mm) to fasten the housing lower section in the centre of the board through the fastening holes.
6. Connect the Climate Manager according to the connection diagram.



7. Hook the housing cover into the housing lower section and press down until it engages.



10. System settings

10.1. Service Menu (01) - CODE, Code number



Prerequisite:
The control system must be switched on and in standby mode. There should be no programs running.

Call up Service Menu

1. Press the four symbols (1, 2, 3, 4) one after the other.

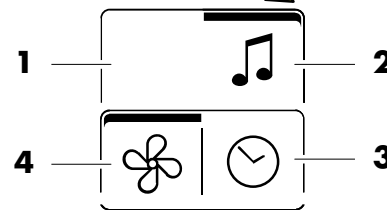
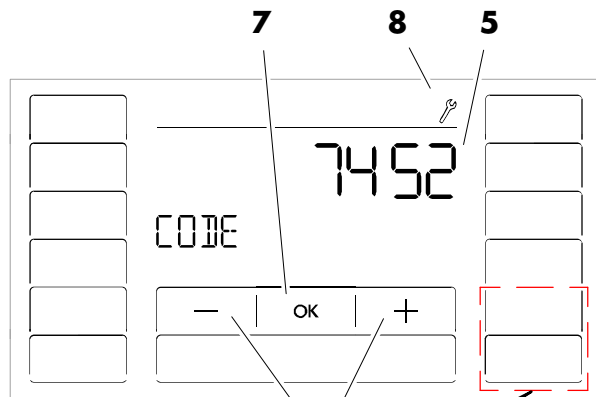


By pressing the correct positions on the touchscreen the Service Menu may be called up even if the symbols are not displayed.

- ☞ Enter code number 7452 (5) to call up the Service Menu.

2. Enter each individual code digit by pressing the +/- symbols (6) and confirm each one by pressing the OK symbol (7).

Once the correct four-digit code has been entered, the Service Menu is displayed, together with the symbol (8).

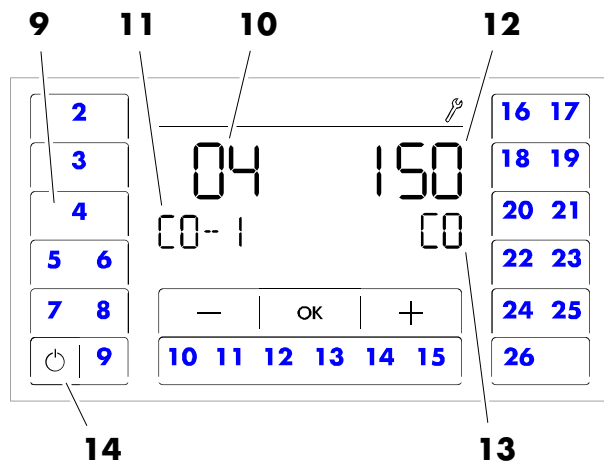


Press one of the symbols (9) to directly select the corresponding service menu, e.g. 04 (10).
The service menu can also be selected using the +/- symbols (6).

A selected service menu (10) is displayed by pressing the OK symbol (7).

Example: service menu 04

- Service menu number (10) (selectable)
- Service menu name (11) (display)
- Stored value (12)
1 Hz = adjustable
2 Hz = display
- Storage cell (13) (display).



Exiting the service menu

By pressing the On/Off symbols (14).
Or select the last Service Menu (26) END and finish by pressing the OK symbol.



If no operation is active after a period of more than 60 seconds, the control system automatically exits the service menu and switches to standby mode.
Modifications within a service menu that were not previously closed by pressing OK will not be recorded.

10. System settings

Call up Service Menu

♦ See page 18.

10.2. Service menu 03 - PUR, SaunaPUR

Input:

0 =	SaunaPUR disabled	1 =	SaunaPUR enabled ☞ Connect SKS to Klafs-IMES-1 with bathing type SaunaPUR enabled.
2 =	SaunaPUR enabled ☞ If the internal display FAI 4/FAI 5 is connected, the SKS can be connected to the control system.		

10.3. Service menu 19 - VENT, Exhaust air

Input:

0 =	Fan	1 =	Electrical sealing flap
-----	-----	-----	-------------------------

10.4. Service menu 20 - KEY, KEYGUARD

Input:

0 =	KEYGUARD function disabled	1 =	KEYGUARD function enabled
2 =	Remote activation when Remote Power On is connected	3 =	CBC/ Remote Power On without KEYGUARD

10.5. Service menu 21 - GREE, Green Sauna

Input:

0 =	Green Sauna disabled	1 =	Green Sauna enabled
2 =	Green Sauna with fan after-run		

10. System settings

Call up Service Menu

▶ See page 18.

10.6. Service menu 22 - TIMR, Preselect mode

Input:

0 = Preselect mode Off	1 = Preselect mode On
------------------------	-----------------------

10.7. Service menu 23 - PUMP, Filling the scent line

Input:

0 = No filling of the scent line	1 = Filling the scent line
----------------------------------	----------------------------

☞ The filling process takes approximately 3 minutes.

10.8. Service menu 25 - LOCK, activate Operation lockout touchscreen

Input:

0 = Deactivate Operation lockout touchscreen	1 = Activate Operation lockout touchscreen
--	--

10.9. Service menu 26 - END, End service menu

By pressing the On/Off symbol.

Or select the last Service Menu (26) via the +/- symbols and finish by pressing the OK symbol.

11. Notes

12. Addresses

**Wherever you are: Klafs is near you!
We provide expert service.**

Klafs GmbH & Co. KG

Parent company Germany:

Erich-Klafs-Straße 1-3
74523 Schwäbisch Hall
Customer Service Tel. +49 791 501-220
Accessories / Spare parts Tel. +49 791 501-310



You can also find
many accessories in
our online shop at
www.klafs.de

Switzerland:

Klafs AG
Oberneuhofstr. 11
CH-6342 Baar/Zug
Tel. +41 41 760 22 42

Austria:

Klafs GmbH
Sonnwiesenweg 19
A-6361 Hopfgarten/Tirol
Tel. +43 5335 2330-0

**We hope your “Klafs SANARIUM with Control System Type 18033”
brings you lots of fun, relaxation, well-being and rejuvenation.**

Subject to technical modifications.
Reproduction in whole or in part is prohibited without the written permission of
Klafs GmbH & Co. KG

Instructions de montage

Klafs SANARIUM M, B, S, C avec commande type 18033

KLAFS
MY SAUNA AND SPA

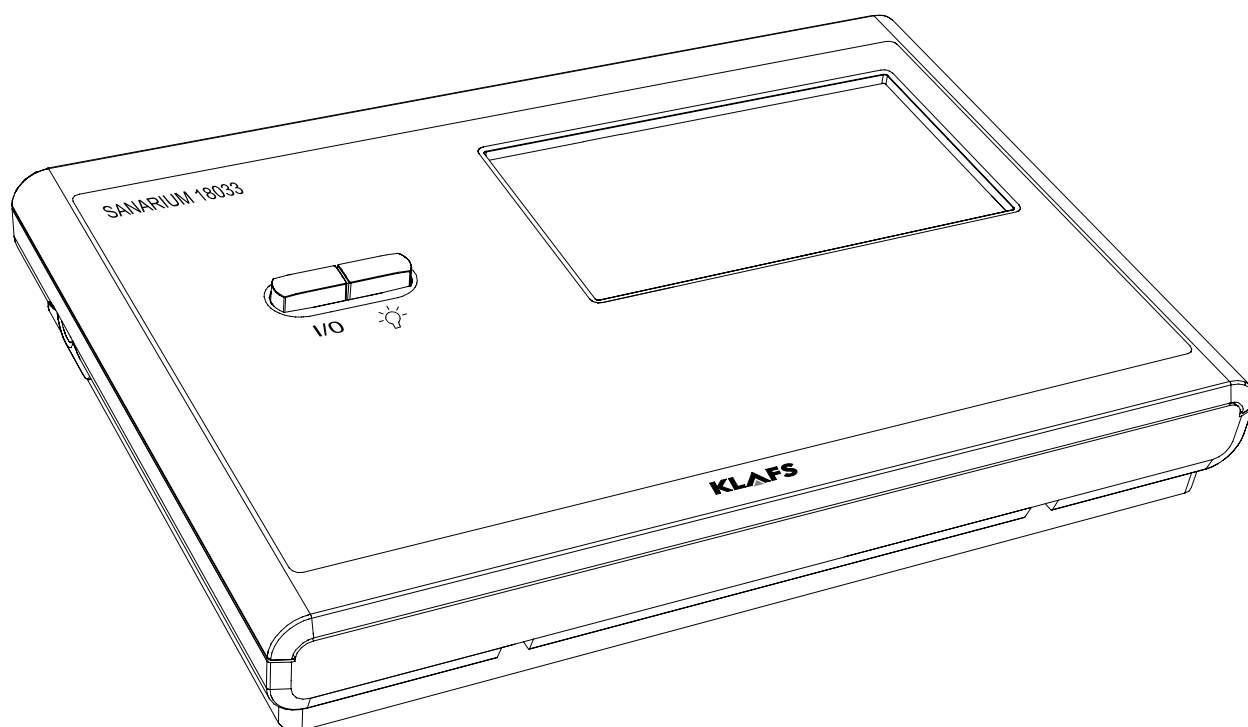


Table des matières

Page

1.	Utilisation conforme aux dispositions	25
2.	Consignes générales de sécurité	25
3.	Caractéristiques techniques	25
4.	Commande	26
4.1.	Éléments de commande et d'affichage	26
5.	Contenu de la livraison commande SANARIUM	27
6.	Montage de la commande	28
6.1.	Montage du boîtier de la commande	28
6.2.	Installer la platine d'expansion dans la commande	31
7.	Monter le diffuseur	32
7.1.	Monter et raccorder le diffuseur EL2	32
8.	Montage des capteurs	33
8.1.	Monter le capteur d'humidité FRL 5	33
8.2.	Monter les capteurs de température	34
9.	Monter les accessoires spéciaux	35
9.1.	Monter l'affichage intérieur avec le bouton SaunaPUR (option)	35
9.2.	Monter la télécommande (option)	36
9.3.	Monter le gestionnaire d'ambiance	37
10.	Réglages du système	38
10.1.	Menu de service (01) - CODE, numéro de code	38
10.2.	Menu de service 03 - PUR, SaunaPUR	39
10.3.	Menu de service 19 - VENT, évacuation de l'air	39
10.4.	Menu de service 20 - KEY, KEYGUARD	39
10.5.	Menu de service 21 - GREE, Green Sauna	39
10.6.	Menu de service 22 - TIMR, mode de présélection	40
10.7.	Menu de service 23 - PUMP, remplir la conduite de substances aromatiques	40
10.8.	Menu de service 25 - LOCK, activer le verrouillage de commande de l'écran tactile	40
10.9.	Menu de service 26 - END, quitter le menu de service	40
11.	Notices	41
12.	Adresses	42

1. Utilisation conforme aux dispositions

La commande a subi le contrôle de VDE ou de TÜV et elle est destinée aux poêles de sauna autorisés avec ou sans diffuseur.

La commande est uniquement destinée à l'usage prévu. Il suppose aussi que les conditions d'opération, de montage et d'entretien prescrites par le fabricant sont respectées. En cas d'utilisation non conforme ou de transformations arbitraires de la commande, le fabricant n'est pas responsable des dommages qui s'ensuivent. L'utilisateur supporte à lui seul les risques.

La commande peut uniquement être utilisée et entretenue par des personnes qui sont familiarisées avec ces tâches et qui sont instruites des dangers. Respecter les prescriptions correspondantes ainsi que toutes les autres règles techniques de sécurité généralement reconnues !

2. Consignes générales de sécurité

Avant la mise en service, lire et tenir compte du manuel d'utilisation et des consignes de sécurité !

- Monter la commande sauna/SANARIUM uniquement à l'extérieur de la cabine de sauna.
- Débrancher la commande du réseau avant l'ouverture du boîtier de commande !
- La commande peut seulement être raccordée au réseau par un électricien qualifié agréé !
- Ne raccorder les installations de sauna et SANARIUM au secteur que par un branchement fixe selon les prescriptions VDE. Utiliser un interrupteur protecteur $I_{\Delta N} \leq 0,03 \text{ A}$ avec au moins 3 mm d'ouverture de contact.
- En cas de dérangements, qui ne peuvent être éliminés par un électricien qualifié agréé, informer le service après-vente de Klafs !
- Effet à distance (télécommande) : réglage, commande et/ou mise au point d'une commande par un ordre ou au lieu de montage de la commande effectué alors que le poêle de sauna n'est pas dans le champ visuel de l'acteur. L'effet à distance (télécommande) doit être utilisé(e) uniquement avec l'Interrupteur de contact de sécurité ou le poêle à monter sous le banc Bonatherm.
- N'utiliser que des pièces de rechange Klafs d'origine !
- Toute modification arbitraire de la commande est interdite.
- Exécuter le montage de la commande selon les instructions de montage.
- Les câbles électriques à l'intérieur de la cabine et des parois doivent être isolés au silicone.
- Avant la mise en service de la commande, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets inflammables sur le poêle du sauna ou à proximité. RISQUE D'INCENDIE !
- L'espace de sauna doit être inspecté avant la remise en marche de la minuterie ou la mise en marche de l'appareil par un système de télécommande distinct.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont restreintes ou ne disposant pas d'expériences et/ou de connaissances suffisantes, à moins que celles-ci soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de la personne responsable les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

3. Caractéristiques techniques

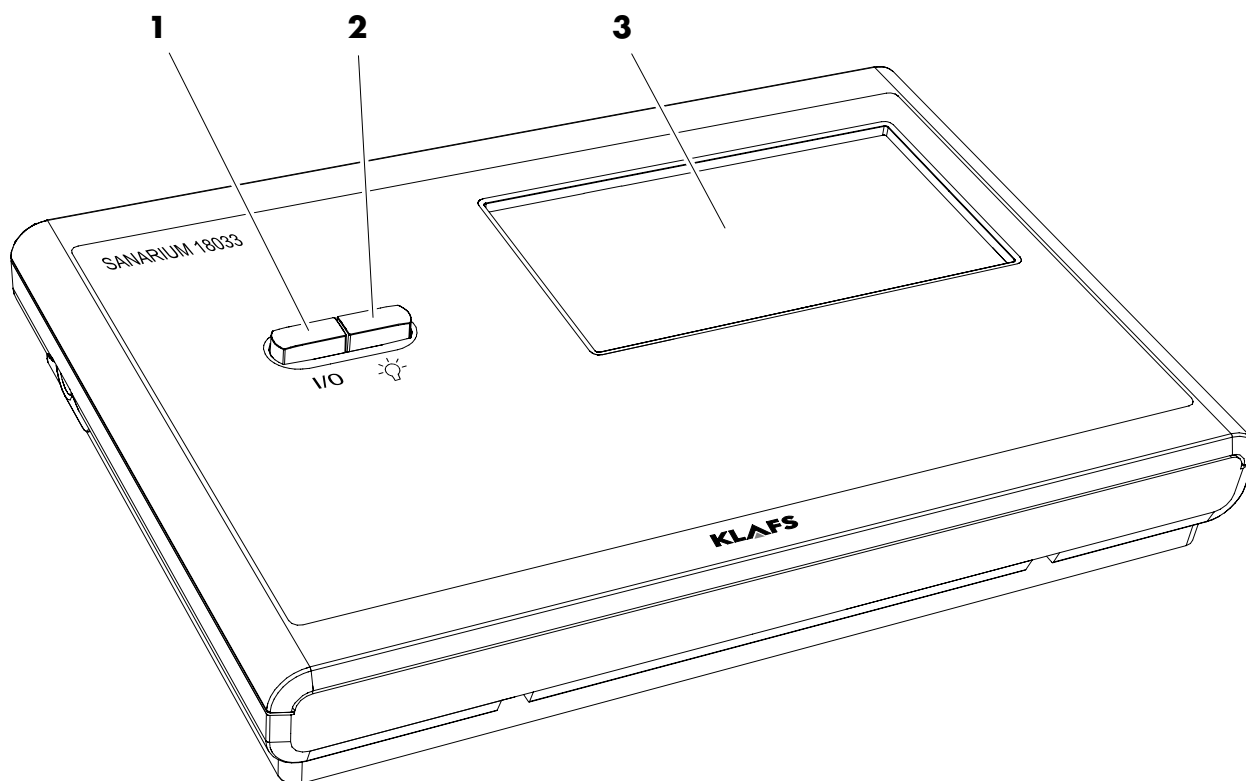
Commande type 18033 : 3/N/PE ~400 V, max. 9 kW

Dimensions : larg. = 325 mm, haut. = 224 mm, prof. = 50 mm

Conditions ambiantes : Température 0 °C à 35 °C, humidité atmosphérique max. 80 % hum. rel.

4. Commande

4.1. Éléments de commande et d'affichage

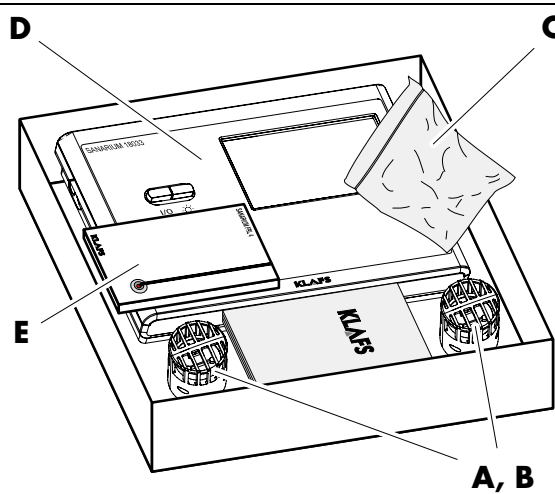


Pos.	Désignation
1.	<p>Interrupteur principal de commande.</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ L'interrupteur principal interrompt la tension du secteur vers la commande. ☞ En cas de panne de courant, l'horloge interne dispose d'une réserve de marche de plusieurs mois.
2.	<p>Interrupteur Lumière de cabine.</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Quand la commande est branchée sur le secteur, la lumière de la cabine peut être allumée indépendamment de l'interrupteur principal.
3.	<p>Écran tactile.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Voir le manuel d'utilisation.

5. Contenu de la livraison commande SANARIUM

La livraison comprend les composants suivants :

- A 1 capteur de température Temp
- B 1 capteur de température Temp/limiteur de température de sécurité
- C 1 sachet de pièces de fixation
- D 1 commande SANARIUM
- E 1 capteur d'humidité FRL 5
- Documentation technique.

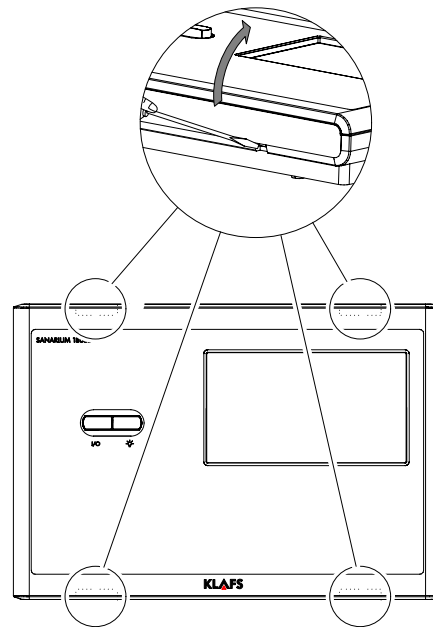


6. Montage de la commande

6.1. Montage du boîtier de la commande

Ouvrir le boîtier de commande

1. Aux quatre endroits représentés sur l'illustration, enfoncer avec un tournevis les ergots avec précaution en tournant.
2. Quand les quatre arrêts sont déverrouillés, la partie avant peut être retirée.



Suite à la page suivante

6. Montage de la commande

6.1. Montage du boîtier de la commande

Suite

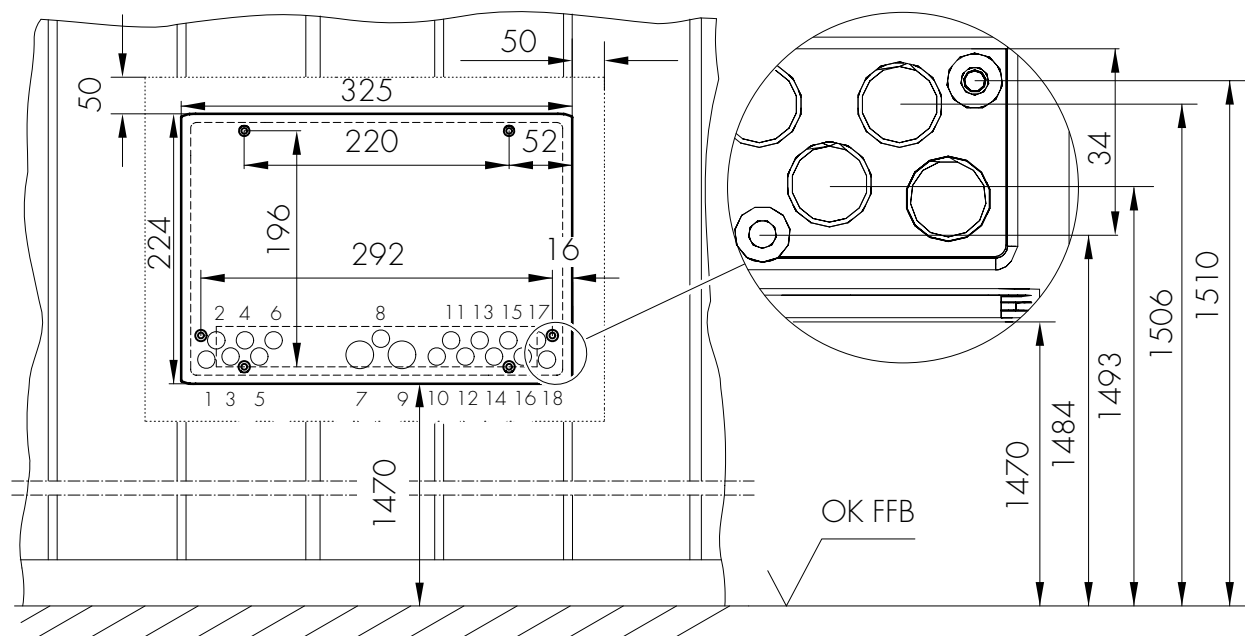
Effectuer les passages pour les câbles électriques

OK FFB = Arête supérieure du sol posé.

Lors du montage, poser le boîtier de la commande de façon à ce qu'il y ait tout autour un écart de 50 mm avec les autres appareils ou le mur.

Pratiquer des passages pour les câbles électriques dans l'élément mural selon le croquis. Faire passer les câbles électriques par l'arrière de l'élément mural. Relever l'ordre sur le schéma électrique.

2 Ventilateur	10 Télécommande
3 Sortie 1	11 Affichage intérieur
4 Sortie 2	12 Capteur d'humidité
5 Éclairage de la cabine	13 Temp/limiteur de température de sécurité
6 -	14 Interrupteur de contact de sécurité
7 Fil d'entrée	15 Temp
8 Diffuseur	16 CAN
9 Câble de raccordement du poêle	17 KEYGUARD


Suite à la page suivante

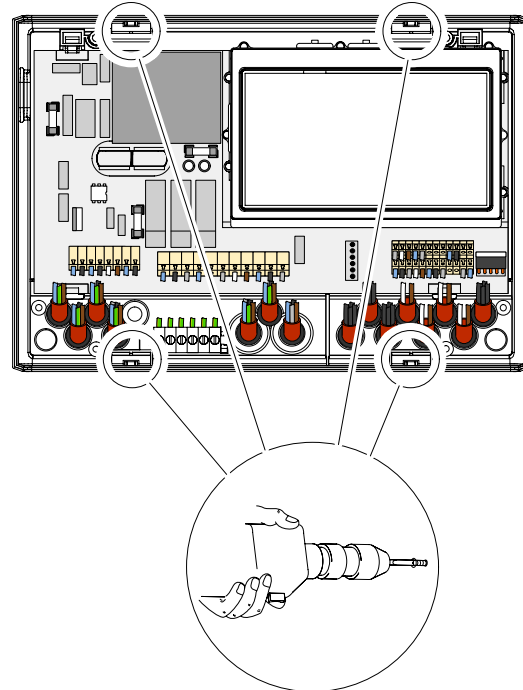
6. Montage de la commande

6.1. Montage du boîtier de la commande

Suite

Monter la partie inférieure du logement

1. Tirer tous les câbles électriques avec un passe-câble pour chacun dans l'ordre de raccordement correspondant en les faisant passer dans les perçages depuis l'arrière par la partie inférieure du boîtier.
2. Visser à la paroi la partie inférieure du boîtier à l'aide de quatre vis à tête conique (4,4 x 20 mm).
 - ☞ Au vissage ne pas déformer la partie inférieure du boîtier. Vérifier le fonctionnement mécanique de commutation de l'interrupteur principal.
 - ☞ Pour fixer la commande, ajuster le milieu de la commande à l'horizontal au milieu d'une planche.
 - ☞ S'assurer que les vis de fixation mordent bien dans la planche. Le cas échéant, ajuster le boîtier de commande vers la gauche/la droite.
3. Raccorder la commande selon le schéma de connexions.



Afin de garantir un câblage correct, les brins doivent être dénudés sur 5 à 6 mm. Veiller à ce qu'aucun fil ne dépasse. Pour introduire les brins, ouvrir le verrouillage avec un tournevis. Vérifier que le câble est correctement connecté.

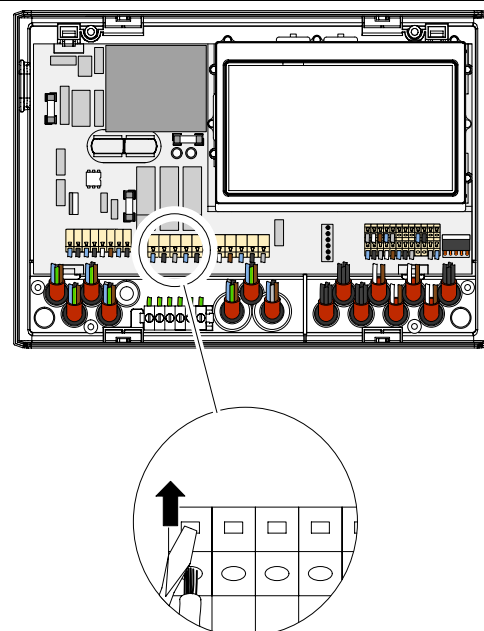


Connecter les accessoires spéciaux

Pour le passage des câbles, introduire les câbles avec les passe-câbles dans les passages appropriés du boîtier de commande.

Brancher le câble à la fiche de la télécommande, FAI 4 ou FAI 5 (en option)

1. Dénuder les extrémités des brins sur 5 à 6 mm.
2. Ouvrir le verrouillage approprié sur le connecteur à l'aide d'un outil et introduire les brins suivant le plan de connexion.
3. Retirer l'outil et vérifier si le raccordement est correct.
4. Brancher le connecteur dans la prise femelle sur la platine.



6. Montage de la commande

6.2. Installer la platine d'expansion dans la commande



Le fonctionnement de la commande sur TOUCHCONTROL ou IMES-1 nécessite le montage d'une platine d'expansion.



Danger de mort !

Danger de mort en cas de contact avec des câbles ou des composants sous tension. Mettre la commande hors tension et la verrouiller afin d'exclure une remise en marche inopinée.

Ouvrir le logement de la commande

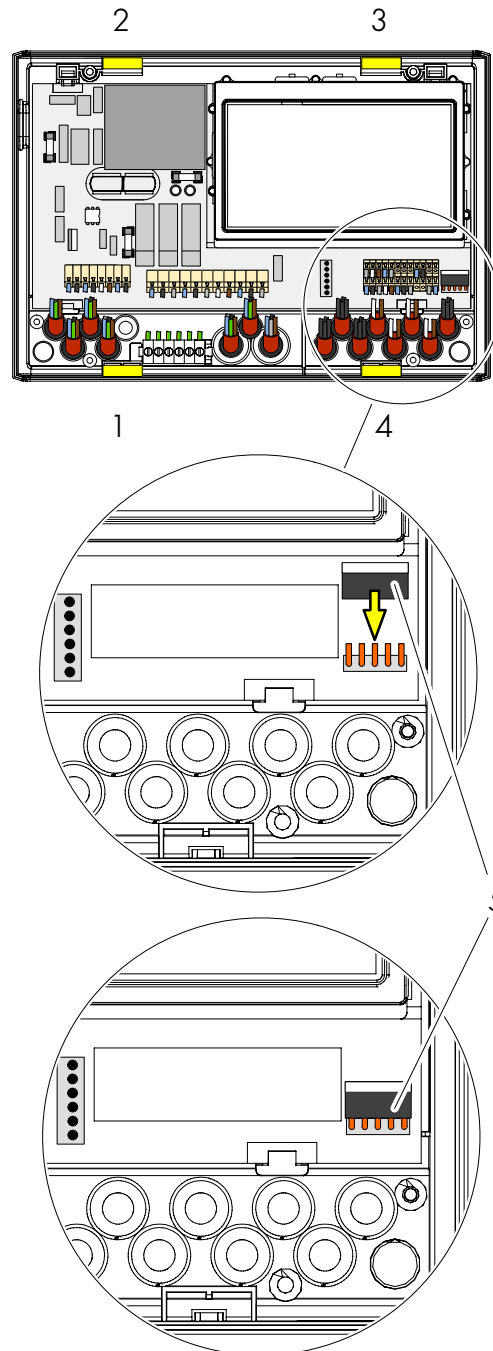
1. Sur le logement à l'aide d'un tournevis faire entrer soigneusement les taquets les uns après les autres (1, 2, 3 et 4) et tourner simultanément.
2. Quand les quatre arrêts sont déverrouillés, la partie avant peut être retirée.

Introduire la platine d'extension sur la barrette à broches

3. Introduire la platine d'expansion (5) sur la barrette à broches X8.
- ☞ Le socle de connexion de la platine d'extension doit être installé sur toutes les barrettes à broches.

Remettre le couvercle du logement sur la commande

4. Orienter le revêtement et l'appuyer sur le pourtour du logement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

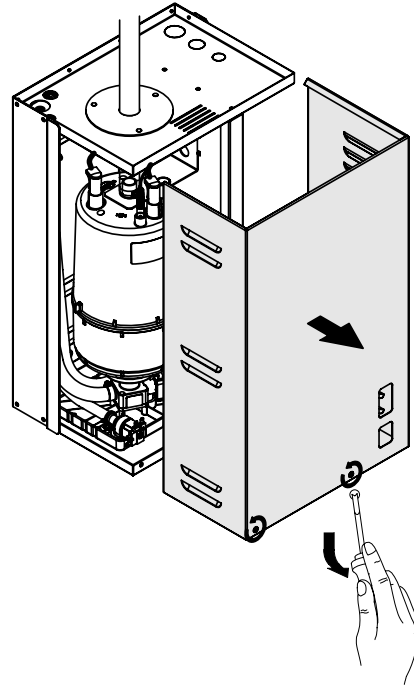


7. Monter le diffuseur

7.1. Monter et raccorder le diffuseur EL2

SANARIUM S

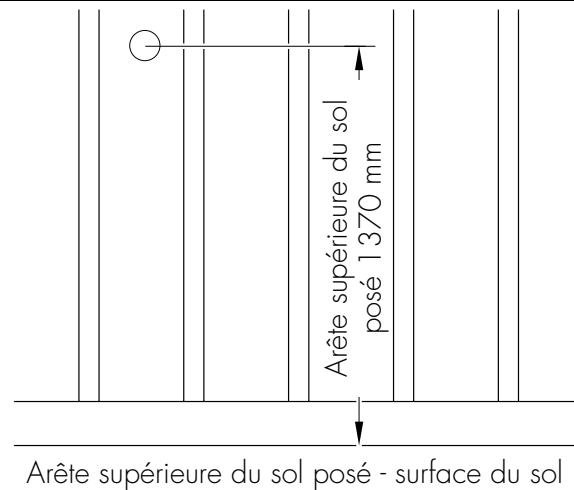
1. Ouvrir le cache du diffuseur et le retirer.
2. Monter le diffuseur suivant le plan d'installation.
3. Raccorder le diffuseur suivant le plan de connexion.
4. Remonter le cache du diffuseur.



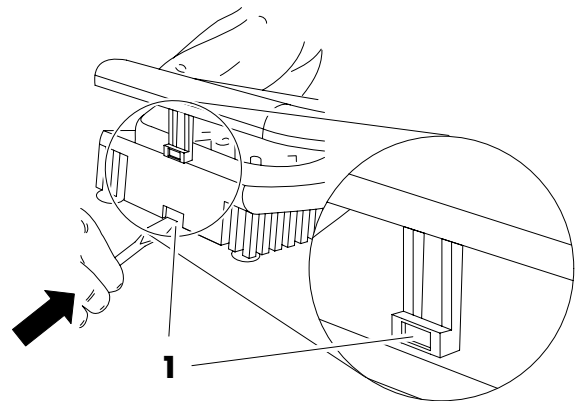
8. Montage des capteurs

8.1. Monter le capteur d'humidité FRL 5

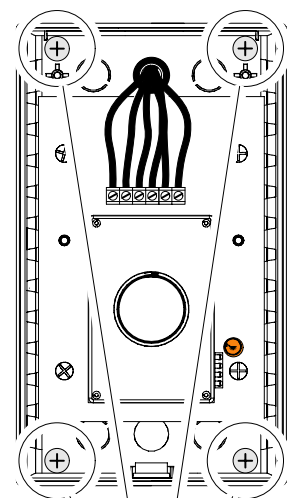
1. Percer un trou d'un \varnothing de 10 mm pour le passage du câble dans l'intérieur de la cabine selon le plan d'installation.



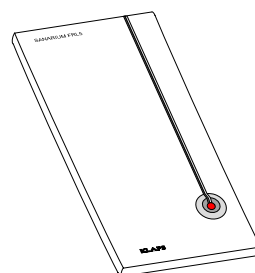
2. Avec un tournevis appuyer dans l'évidement (1) du verrouillage. Retirer le couvercle du boîtier simultanément.



3. Faire passer la conduite électrique du capteur d'humidité avec un passe-câble dans les perçages de la partie inférieure du boîtier.
4. Visser la partie inférieure du boîtier en introduisant les vis dans les trous de fixation (3,3 x 20 mm) au milieu de la planche.
5. Raccorder le capteur d'humidité suivant le plan de connexion.



6. Accrocher le couvercle du boîtier sur la partie inférieure montée et appuyer jusqu'au déclic.



8. Montage des capteurs

8.2. Monter les capteurs de température

Temp/limiteur de température de sécurité

- Monter le capteur Temp/limiteur de température de sécurité au milieu au-dessus du poêle.

Temp

- Monter le capteur Temp au milieu de la paroi de la cabine au-dessus du banc.
1. Percer le trou d'un Ø de 10 mm pour le passage du câble dans l'intérieur de la cabine selon le plan d'installation.
 2. Poser le câble électrique.

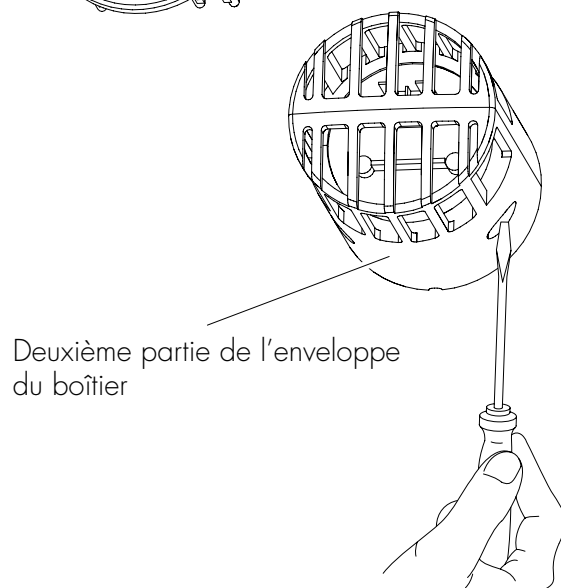
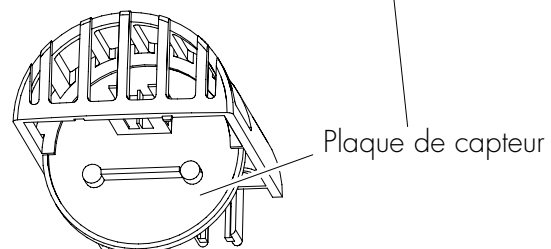
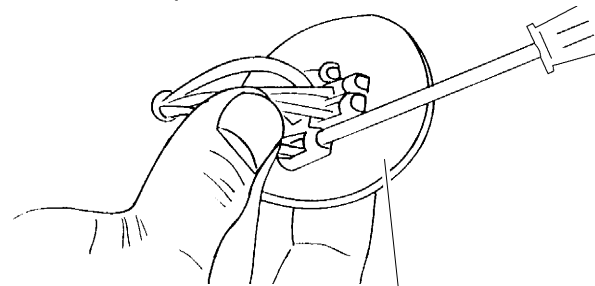
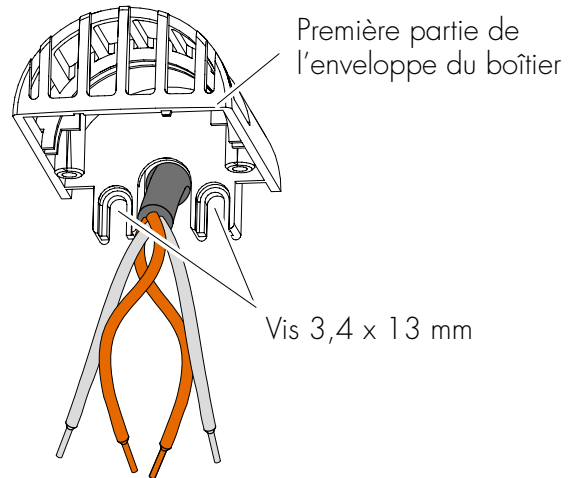


Pour visser le boîtier, maintenir la grille d'aération à la verticale.

3. Visser la première partie de l'enveloppe du boîtier à la paroi de la cabine.
Vis (3,4 x 13 mm).

4. Brancher le câble électrique à la plaque du capteur suivant le plan de branchement.
- ◆ Voir plan d'installation/de branchement.
5. Installer la plaque du capteur dans la première moitié du boîtier.

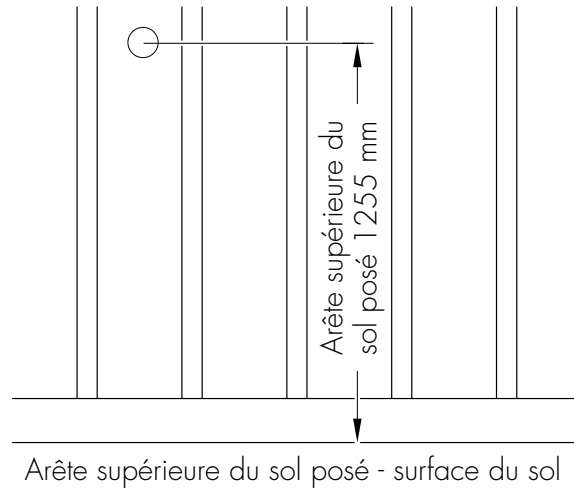
6. Visser la deuxième partie de l'enveloppe du boîtier à la partie de l'enveloppe du boîtier déjà en place.
Vis (3 x 8 mm).



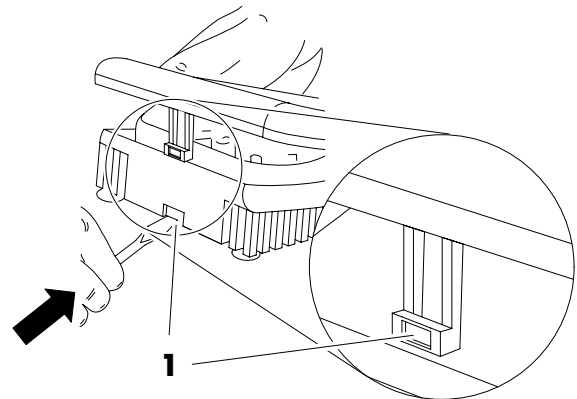
9. Monter les accessoires spéciaux

9.1. Monter l'affichage intérieur avec le bouton SaunaPUR (option)

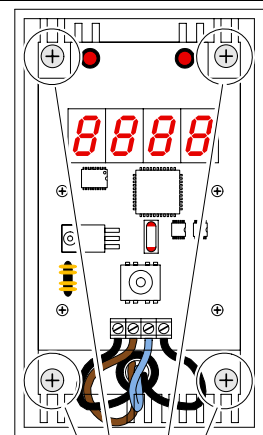
1. Percer un trou d'un \varnothing de 10 mm pour le passage du câble dans l'intérieur de la cabine selon le plan d'installation.
2. Introduire la conduite électrique et la munir d'un passe-câble.



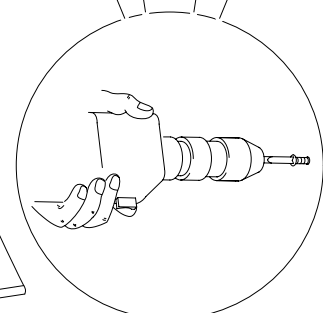
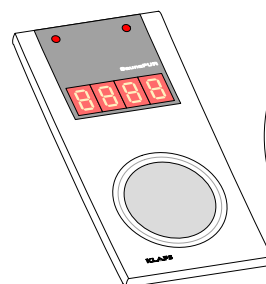
3. Avec un tournevis appuyer dans l'évidement (1) du verrouillage. Retirer le couvercle du boîtier simultanément.



4. Faire passer la conduite électrique de l'affichage intérieur avec un passe-câble dans les perçages de la partie inférieure du boîtier.
5. Visser la partie inférieure du boîtier en introduisant les vis dans les trous de fixation (3,3 x 20 mm) au milieu de la planche.
6. Brancher l'affichage intérieur avec le bouton SaunaPUR suivant le plan de connexion.



7. Accrocher le couvercle du boîtier sur la partie inférieure montée et appuyer jusqu'au dé clic.



9. Monter les accessoires spéciaux

9.2. Monter la télécommande (option)



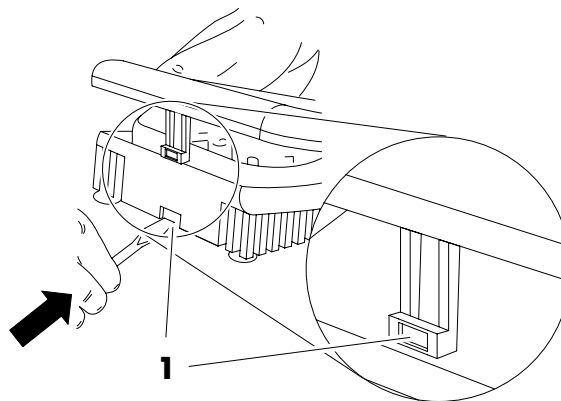
Pour le fonctionnement de la commande par la télécommande, respecter la norme EN 60335.

- ▶ Mettre hors tension la fonction télécommande dans le menu de service 20, KEY, voir page 39.

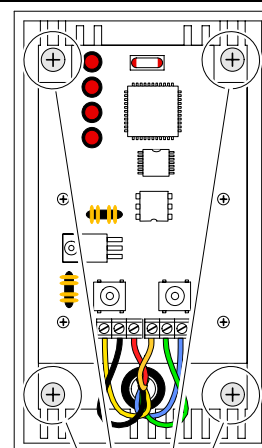


Monter la télécommande uniquement dans des locaux secs, ne pas la monter dans la cabine de sauna.

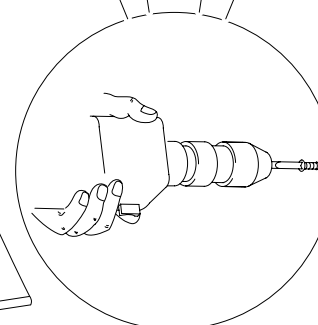
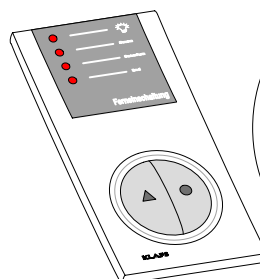
1. Poser un fil entre la télécommande et la commande.
2. Avec un tournevis appuyer dans l'évidement (1) du verrouillage. Retirer le couvercle du boîtier simultanément.



3. Faire passer la conduite électrique de la télécommande avec un passe-câble dans les perçages de la partie inférieure du boîtier.
4. Visser ou cheviller la partie inférieure du boîtier en introduisant les vis dans les trous de fixation (3,3 x 20 mm).
5. Raccorder la télécommande suivant le plan de connexion.



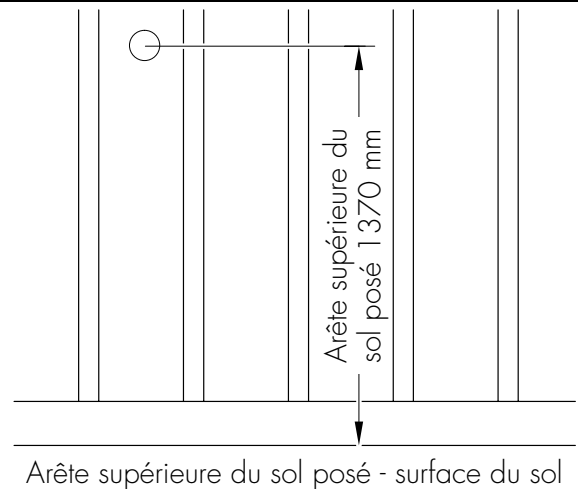
6. Accrocher le couvercle du boîtier sur la partie inférieure montée et appuyer jusqu'au déclic.



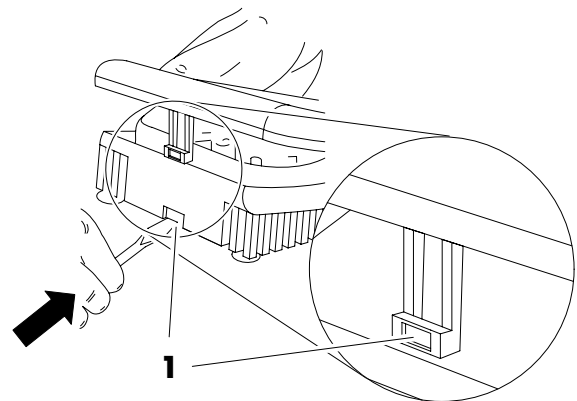
9. Monter les accessoires spéciaux

9.3. Monter le gestionnaire d'ambiance

1. Percer un trou d'un \varnothing de 10 mm pour le passage du câble dans l'intérieur de la cabine selon le plan d'installation.
2. Introduire la conduite électrique et la munir d'un passe-câble.

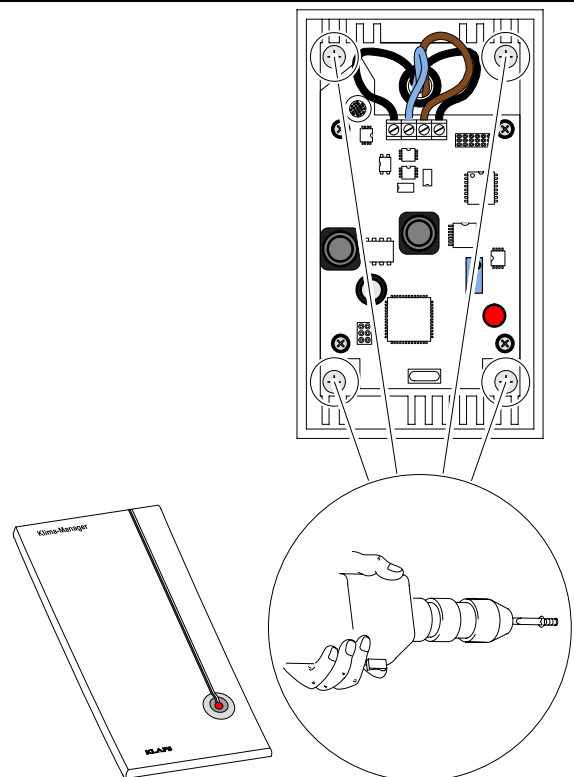


3. Avec un tournevis appuyer dans l'évidement (1) du verrouillage. Retirer le couvercle du boîtier simultanément.



4. Faire passer la conduite électrique du gestionnaire d'ambiance avec un passe-câble dans les perçages de la partie inférieure du boîtier.
5. Visser la partie inférieure du boîtier en introduisant les vis dans les trous de fixation (3,3 x 20 mm) au milieu de la planche.
6. Brancher le gestionnaire d'ambiance suivant le plan de connexion.

7. Accrocher le couvercle du boîtier sur la partie inférieure montée et appuyer jusqu'au déclic.



10. Réglages du système

10.1. Menu de service (01) - CODE, numéro de code



Condition :
La commande doit être en service et en mode Veille. Aucun programme ne doit tourner.

Ouvrir le menu de service

1. Effleurer les quatre symboles (1, 2, 3, 4) les uns après les autres.

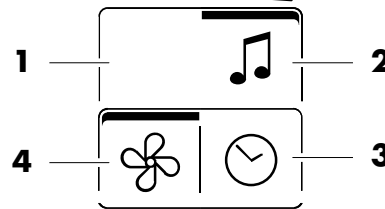
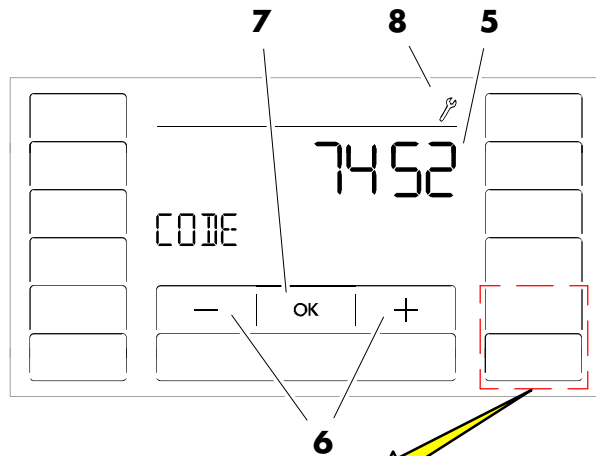


Pour accéder au menu de service même quand le symbole n'est pas affiché, il suffit d'effleurer les positions correctes de l'écran tactile.

☞ Pour accéder au menu de service, il faut taper le code 7452 (5).

2. Configurer le code en effleurant les symboles +/- (6) et confirmer chacun d'entre eux en effleurant le symbole (7) OK.

Ce code à quatre chiffres étant saisi, le menu de service s'ouvre et le symbole (8) s'affiche.



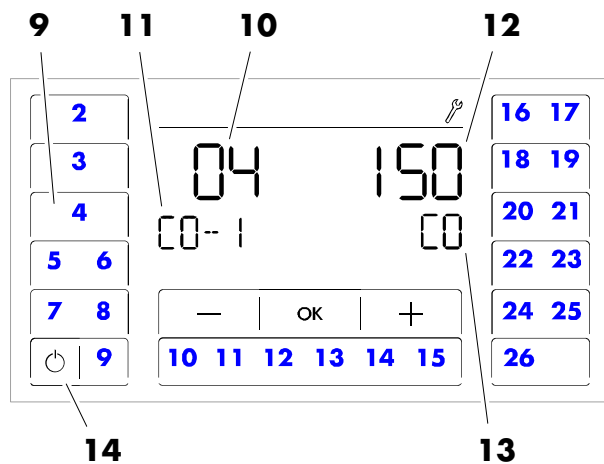
Le fait d'effleurer p. ex. la zone des symboles (9) sélectionne directement le menu de service 04 (10) correspondant.

La sélection du menu de service peut également s'effectuer via les symboles +/- (6).

Afficher un menu de service (10) sélectionné en effleurant le symbole OK (7).

Exemple : menu de service 04

- Numéro du menu de service (10) (sélectionnable)
- Nom du menu de service (11) (affichage)
- Valeur enregistrée (12)
1 Hz = modifiable
2 Hz = affichage
- Cellule d'enregistrement (13) (affichage).



Quitter le menu de service

En effleurant le symbole Marche/Arrêt (14).

Ou sélectionner le dernier menu de service (26)

END et quitter en effleurant le symbole OK.



En l'absence de toute action pendant plus de 60 secondes, la commande ferme automatiquement le menu de service et passe en mode Veille.
Les modifications apportées dans un menu de service et non préalablement confirmées par OK ne sont pas reprises.

10. Réglages du système

Ouvrir le menu de service

♦ Voir page 38.

10.2. Menu de service 03 - PUR, SaunaPUR

Entrée :

0 =	SaunaPUR verrouillé	1 =	SaunaPUR validé ☞ Brancher le contacteur de sécurité sur Klafs-IMES-1 quand le type SaunaPUR est validé.
2 =	SaunaPUR validé ☞ En cas de branchement de l'affichage intérieur FAI 4 / FAI 5, le branchement du contacteur de sécurité à la commande est possible.		

10.3. Menu de service 19 - VENT, évacuation de l'air

Entrée :

0 =	Ventilateur	1 =	Obturateur électrique
-----	-------------	-----	-----------------------

10.4. Menu de service 20 - KEY, KEYGUARD

Entrée :

0 =	Fonction KEYGUARD verrouillée	1 =	Fonction KEYGUARD débloquée
2 =	Commande à distance par connexion de la télécommande	3 =	GLT/Télécommande sans KEYGUARD

10.5. Menu de service 21 - GREE, Green Sauna

Entrée :

0 =	Green Sauna bloqué	1 =	Green Sauna validé
2 =	Green Sauna avec marche par inertie du ventilateur		

10. Réglages du système

Ouvrir le menu de service

➤ Voir page 38.

10.6. Menu de service 22 - TIMR, mode de présélection

Entrée :

0 = Arrêt du mode de présélection	1 = Mise en marche du mode de présélection
-----------------------------------	--

10.7. Menu de service 23 - PUMP, remplir la conduite de substances aromatiques

Entrée :

0 = Ne pas remplir la conduite de substances aromatiques	1 = Remplir la conduite de substances aromatiques
--	---

☞ Le remplissage dure 3 minutes env.

10.8. Menu de service 25 - LOCK, activer le verrouillage de commande de l'écran tactile

Entrée :

0 = Désactiver le verrouillage de l'écran tactile	1 = Activer le verrouillage de l'écran tactile
---	--

10.9. Menu de service 26 - END, quitter le menu de service

Effleurer le symbole Marche/Arrêt.

Ou sélectionner le dernier menu de service (26) via les symboles +/- et quitter en effleurant le symbole OK.

11. Notices